

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 66 (1975)

**Heft:** 23

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

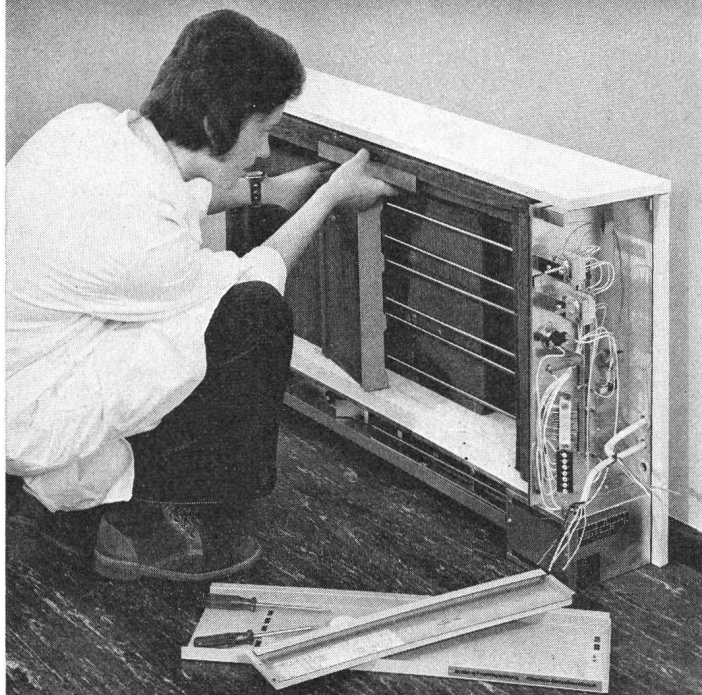
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Hier verdienen Sie Geld...



Bei den heutigen Lohnkosten spielt es eine Rolle, ob Sie für die Montage eines Speicher-Heizgerätes 20 oder 60 Arbeitsminuten aufwenden.

Wer einmal Störi-Speichergeräte montiert hat, schätzt die einfache, schnelle Montage. Für sämtliche Gerätegrößen die gleichen, handlichen Steintypen – saubere, fertig konfektionierte Isolation – einfache, übersichtliche Verdrahtung.

Schon bei der Montage merken Sie, dass Sie mit Störi-Speicherheizgeräten richtig gewählt haben.

AW

# störi

Störi & Co., Fabrik elektr. Apparate  
8820 Wädenswil, Telefon 01-7514 33

## Inhaltsverzeichnis Table des matières

### Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

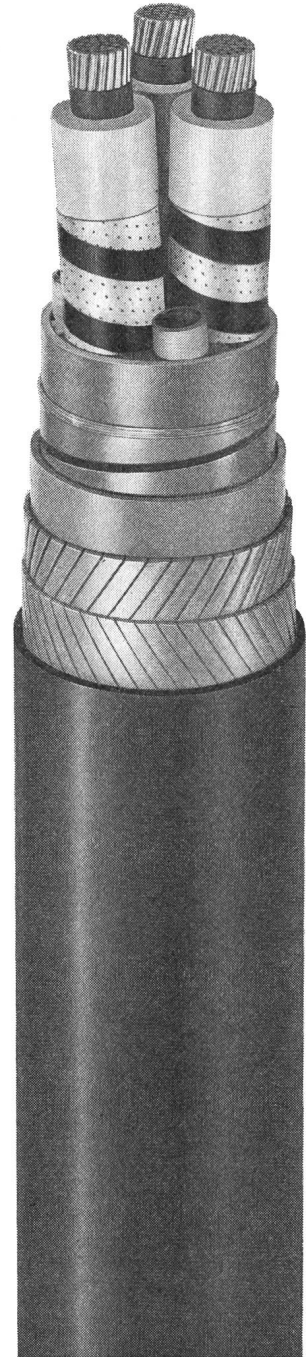
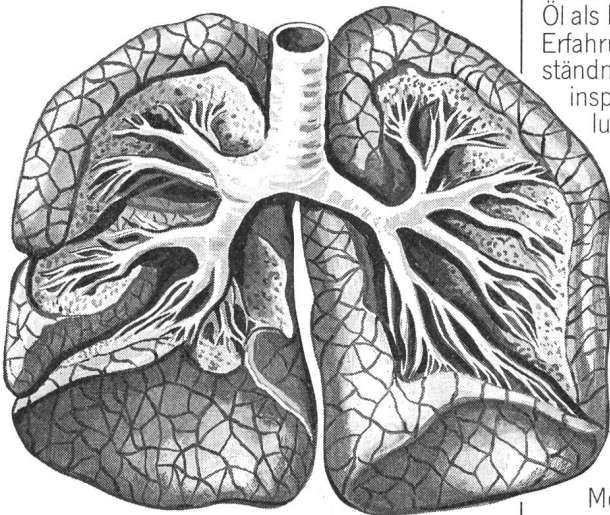
<b>VSE-Diskussionsversammlung über Schutzprobleme in Hoch- und Mittelspannungsnetzen – Journée de discussion de l'UCS sur les problèmes de protection des réseaux à haute et moyenne tension</b>	
<b>Schutzprobleme in Hoch- und Mittelspannungsnetzen aus der Sicht des Starkstrominspektorates. Von E. Homberger</b>	1286
<b>Expérience acquise avec les systèmes de protection de lignes HT dans le réseau de la SA l'Énergie de l'Ouest-Suisse.</b>	
Par P. Müller	1291
<b>Kurzschlussabschaltzeiten im Höchstspannungsnetz der NOK. Von H. Uhlig</b>	1295
<b>Problèmes de protection d'un réseau urbain à moyenne tension. Par R. Thévenaz</b>	1298
<b>Schutzprobleme im Mittelspannungssektor. Von R. Burkhard</b>	1304
<hr/>	
<b>Staffelschutz mit Auswertung der Kurzschlussdauer in einem Mittelspannungsnetz. Von W. Hunziker und P. Breu</b>	1308
<hr/>	
<b>Verbandsmitteilungen des VSE – Communications de l'UCS</b>	
Installationsbewilligungen für Hersteller besonderer Anlagen	
Autorisation d'installer pour les fabricants d'installations spéciales	1311
<b>Neues aus dem Bundeshaus – Nouvelles du Palais fédéral</b>	1317
<b>Pressespiegel – Reflets de presse</b>	1319
<b>Statistische Mitteilungen – Communications statistiques</b>	
Der Verbrauch elektrischer Energie für industrielle Zwecke in der Schweiz im hydrologischen Jahr 1973/74	
La consommation d'énergie électrique pour les usages industriels en Suisse pendant l'année hydrologique 1973/74	1321

### Elektrotechnik – Electrotechnique

<b>Vereinsnachrichten</b>	
<b>Communications des organes de l'Association</b>	
Sitzungen – Séances	1329
Neue Publikationen – Nouvelles publications	1333
<b>Eingegangene Normen – Normes reçues</b>	1334
<b>Ausschreibung von Normen des SEV</b>	
Mise à l'enquête de Normes de l'ASE	1335
<b>Harmonisiertes Gütebestätigungssystem für Bauelemente der Elektronik (CECC) – Système harmonisé d'assurance de la qualité des composants électroniques (CECC)</b>	1336
<b>Inkraftsetzung von Normen des SEV</b>	
Mise en vigueur de Normes de l'ASE	1337
<b>Mitteilungen des Eidg. Starkstrominspektorates</b>	
Communications de l'inspection fédérale des installations à courant fort	1338
<b>Veranstaltungen – Manifestations</b>	
Technische Hochschulen – Ecoles polytechniques	1338
<b>Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations</b>	1339

# Kabel atmen

Kabel erfüllen komplizierte Funktionen. Ihr hochwertiger Kern transportiert gewaltige Energien: Materie – durch eine intelligente Konzeption funktionell aufgewertet zum lebendigen, pulsierenden Träger und Vermittler. Im robusten Äußern dieser Produkte steckt Vitalität: Kabel leben – Kabel atmen. Zum Beispiel Hochspannungs-Ölkabel. Je nach elektrischer und thermischer Beanspruchung und Wärmeerzeugung zirkuliert das Öl – axial und radial. Ausgleichsgefäße und Ausgleichssysteme auf naturwissenschaftlicher Basis. Öl als Medium: Kabel atmen! Erfahrung, technisches Verständnis und neue Materialien inspirieren unsere Entwicklungsarbeit. Brugg Kabel bedeuten Fortschritt und Perfektion. An erster Stelle aber steht die Sicherheit. Höchste Sorgfalt in der Fabrikation und minutiöse Kontrollen gehören zum Credo unseres Unternehmens. Denn sichere Verbindungen sind im dynamischen Alltag entscheidend – beim Menschen wie beim Kabel.



**Sicherheit aus Brugg**



KABELWERKE BRUGG AG, 5200 BRUGG  
Elektrische Kabel, Drahtseile Telefon 056 – 41 11 51